

BOSE

SOUNDLINK PLUS PORTABLE SPEAKER

Lea y conserve todas las instrucciones de uso y seguridad.

Para obtener más información sobre el altavoz portátil SoundLink Plus, visite: support.Bose.com/sl-plus

La declaración de conformidad se puede encontrar en: www.Bose.com/compliance

CE Por la presente, Bose Corporation declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y con otras cláusulas relevantes de la Directiva 2014/53/EU y con todos los demás requisitos de directivas correspondientes de la UE.

Instrucciones importantes de seguridad

Si el altavoz entra en contacto con agua con cloro o salada, enjuague levemente con agua dulce después del contacto para eliminar cualquier residuo. Asegúrese de que el puerto del conector esté completamente seco antes de cargar.

No bloquee ninguna abertura de ventilación.

Use solamente los accesorios especificados por el fabricante.

Derive todas las tareas de servicio al personal calificado. Se debe reparar el aparato cuando no funciona normalmente o está dañado.

ADVERTENCIAS/PRECAUCIONES



Contiene piezas pequeñas que pueden representar un riesgo de asfixia. No recomendable para niños menores de 3 años.



Este producto contiene material magnético. Consulte con su médico si esto podría afectar a un dispositivo médico implantable.



Este símbolo significa que el uso de este producto con una batería incompatible o mal instalada podría causar un riesgo para la seguridad. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bose para más información sobre las opciones de servicio de la batería o visite bose.com/batt para más información.

- Este producto sólo debe utilizarse con baterías certificadas Bose compatibles. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bose para más información sobre las opciones de servicio de la batería.
- La batería suministrada con este producto puede presentar un riesgo de incendio, explosión o quemadura química si no se manipula correctamente, se reemplaza incorrectamente o se reemplaza con un tipo incorrecto de batería.
- No exponga productos con batería al calor excesivo, por ejemplo, almacenar a la luz directa del sol, cerca del fuego o similar.
- Si la batería tiene pérdidas, evite que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. En caso de contacto, busque atención médica.
- Mantenga el producto lejos del fuego y de fuentes de calor. NO coloque sobre el producto, o en su proximidad, fuentes de llamas al descubierto, como velas encendidas.
- NO realice alteraciones no autorizadas a este producto.
- El cable del altavoz y los cables de interconexión que se incluyen con este sistema no están aprobados para instalaciones en paredes. Consulte los códigos de edificación local para el tipo correcto de cables que se necesitan para las instalaciones en paredes.
- Use este producto solamente con una fuente de alimentación LPS aprobada por una agencia que cumpla con los requisitos regulatorios locales (por ejemplo, UL, CSA, VDE, CCC).
- La etiqueta del producto se encuentra en la parte inferior del producto.
- Para reducir el riesgo de incendio, no coloque ningún artefacto de calefacción o de cocción debajo de este producto.

NOTA: Este equipo ha sido sometido a prueba y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, conforme a la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación domiciliaria. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa conforme a las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que la interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se aconseja al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique el producto receptor o la antena.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida eléctrica en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico en radio o televisión experimentado para obtener ayuda.

Los cambios o las modificaciones no aprobadas expresamente por Bose Corporation podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC y con los estándares RSS exentos de licencia de ISED Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar un funcionamiento no deseado.

Este dispositivo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC y de ISED Canada establecidos para la población en general. Este transmisor no se debe ubicar ni operar juntamente con otra antena o transmisor.

CAN ICES (B) / NMB (B)

Para Europa: Banda de frecuencia de funcionamiento 2400 a 2483,5 MHz. | Potencia de transmisión máxima menor que 20 dBm EIRP.

Potencia de transmisión máxima está por debajo de los límites regulatorios y la prueba SAR no es necesaria y está exenta según las regulaciones aplicables.



Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como residuo doméstico y que debe depositarse en un centro de recolección apropiado para reciclaje. La eliminación y el reciclado adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud de las personas y el medio ambiente.

Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclado de este producto, póngase en contacto con su municipio, el servicio de gestión de residuos o el comercio donde haya comprado este producto.

Regulaciones técnicas de dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia: Sin el permiso concedido por la NCC, ninguna empresa, compañía o usuario puede cambiar la frecuencia, mejorar la potencia de transmisión ni alterar las características originales, así como el rendimiento a dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia aprobados. Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia no deberían afectar la seguridad del avión ni interferir con las comunicaciones legales; si se determinara una interferencia, el usuario deberá dejar de usar de inmediato hasta que no se perciba interferencia. Dichas comunicaciones legales implican que las comunicaciones de radio se operan conforme con la Ley de administración de telecomunicaciones. Los dispositivos de radiofrecuencia de bajo consumo deben ser susceptibles a la interferencia de las comunicaciones legales o de los dispositivos de ondas de radio ISM.

La potencia suministrada por el cargador debe estar entre los 2.5 vatios mínimos requeridos por el equipo de radio y los 15 vatios máximos para alcanzar la velocidad de carga máxima.



Deseche correctamente las baterías usadas, cumpliendo con las reglamentaciones locales.
No incinerar.



Nombres y contenidos de las sustancias o elementos tóxicos o peligrosos										
Sustancias y elementos tóxicos o peligrosos										
Nombre de parte	Plomo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Hexavalente (Cr(VI))	Bifenilo polibromado (PBB)	Difeniléter polibromado (PBDE)	Ftalato de dbutilo (DBP)	Diisobutilftalato (DIBP)	Butil bencil ftalato (BBP)	Ftalato de bis(2-etilhexilo) (DEHP)
PCB	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Partes metálicas	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Partes plásticas	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Altavoces	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Cables	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O

Esta tabla se preparó conforme a las cláusulas de SJ/T 11364.

O: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa contenida en todos los materiales homogéneos para esta parte es inferior al requisito de límite de GB/T 26572.

X: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa que está presente en al menos uno de los materiales homogéneos utilizados para esta parte se encuentra por encima del requisito de límite de GB/T 26572.



Nombre del equipo: Altavoz Bluetooth Designación de tipo: 443516						
Sustancias restringidas y símbolos químicos						
Unidad	Plomo (pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo hexavalente (Cr ⁺⁶)	Bifenilo polibromado (PBB)	Éteres difenil polibromados (PBDE)
PCB	—	O	O	O	O	O
Partes metálicas	—	O	O	O	O	O
Partes plásticas	O	O	O	O	O	O
Altavoces	—	O	O	O	O	O
Cables	—	O	O	O	O	O

Nota 1: "O" indica que el porcentaje de contenido de la sustancia restringida no excede el porcentaje del valor de referencia presente.

Nota 2: El "—" indica que la sustancia restringida corresponde a la exención.

Fecha de fabricación: El octavo dígito del número de serie indica el año de fabricación; "5" es 2015 o 2025.

Importadores: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100 | Bose Products B.V., Vijzelstraat 68, 1017HL Amsterdam, Países Bajos | Ingram Micro México SA de CV, Joselillo 3 Int. Piso 5 Col. El Parque, Naucalpan de Juarez, Edo Mex 53398 Número de teléfono: +52 55 5263 6500 | Bose Limited (H.K.), 7F, No. 2, Sec. 3, Minsheng E. Road, Zhongshan Dist., Taipei City 104511, Número de teléfono: +886-2-2514 7676 | Bose Limited, 16 Dufour's Place, London W1F 7SP

Potencia de entrada: 5 V \square , 3 A | **Clasificación de salida:** 5 V \square , 3 A

Modelo: 443516. La ID de CMIIT se encuentra en la parte inferior del altavoz.

Este producto está cubierto por una garantía limitada de Bose, disponible en worldwide.Bose.com/Warranty

Divulgaciones de licencia: Para ver las divulgaciones de licencia que se aplican a los paquetes de software de terceros incluidos como componentes del altavoz portátil Bose SoundLink Plus, use la aplicación Bose. Puede acceder a esta información en el menú de configuración.

Apple, el logotipo de Apple, iPad y iPhone son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y en otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc. La marca comercial "iPhone" se usa en Japón con una licencia de Aiphone K.K.

El uso de los distintivos Fabricado para Apple y Funciona con Apple AirPlay significa que un accesorio se diseñó de forma específica para conectarse a los productos Apple identificados en el distintivo Fabricado para Apple y para funcionar específicamente con la tecnología identificada en el distintivo Funciona con Apple AirPlay, y que cuenta con la certificación del desarrollador para cumplir con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este dispositivo o el cumplimiento con las normas de seguridad y disposiciones legales.

La marca denominativa y los logotipos de *Bluetooth*[®] son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Bose Corporation se encuentra bajo licencia.

Android y Google Play son marcas comerciales de Google LLC.

Snapdragon Sound es un producto de Qualcomm Technologies, Inc. y/o empresas subsidiarias. Qualcomm, Snapdragon y Snapdragon Sound son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Qualcomm Incorporated.

Spotify es una marca comercial registrada de Spotify AB.

USB Type-C[®] y USB-C[®] son marcas comerciales registradas de USB Implementers Forum.

Bose, el logotipo B, SimpleSync y SoundLink son marcas comerciales de Bose Corporation. | Sede central de Bose Corporation: 1-877-230-5639 | ©2025 Bose Corporation. No se puede reproducir, modificar, distribuir, o usar de otra manera ninguna parte de este trabajo sin previo consentimiento por escrito.

Complete y conserve para referencia futura

El número de serie y de modelo se encuentran en la parte inferior del altavoz.

Número de serie: _____

Número de modelo: 443516

Guarde el recibo. Ahora es un buen momento para registrar su producto Bose. Puede hacerlo fácilmente visitando [worldwide.bose.com/ProductRegistration](https://www.worldwide.bose.com/ProductRegistration)

CONTENIDO DE LA CAJA

Contenido 9

INTRODUCCIÓN

Instalación inicial 10

CONEXIONES BLUETOOTH®

Conectar a un dispositivo 12

 Usar la configuración de *Bluetooth* del dispositivo 12

 Usar la aplicación Bose 13

Volver a conectar a un dispositivo 14

 Volver a conectar al último dispositivo conectado 14

 Volver a conectar a un dispositivo diferente 14

Conectar un dispositivo adicional 15

Identificar los dispositivos conectados 15

Alternar entre dos dispositivos conectados 15

Desconectar un dispositivo 16

Borrar la lista de dispositivos del altavoz 16

Solo dispositivos Android™ 17

 Conectar usando el Emparejamiento rápido 17

 Tecnología Snapdragon Sound™ 18

CONTROLES DEL ALTAVOZ

Encender/apagar 19

 Temporizador de apagado automático 20

Reproducción multimedia y volumen 21

BATERÍA

Cargar el altavoz	22
Tiempo de carga	23
Oír el nivel de carga de la batería	23
Modo de protección de la batería	23
Cargar el dispositivo	24

ESTADO

Luz de encendido	25
Luz de <i>Bluetooth</i>	26
Luz de acceso directo	26

INDICACIONES DE VOZ

Idiomas preinstalados	27
Cambiar el idioma	27
Desactivar las indicaciones de voz	27

ACCESOS DIRECTOS

Usar el acceso directo	28
Cambiar o desactivar el acceso directo	28

SPOTIFY TAP	29
--------------------------	----

CONECTAR PRODUCTOS BOSE

Vincular dos altavoces <i>Bluetooth</i> Bose	30
Productos compatibles	30
Vincular utilizando los controles del producto	31
Cambiar entre modo Estéreo y modo Fiesta	32
Desvincular los altavoces	32

Conectar a un altavoz o barra de sonido inteligente Bose.....	33
Productos compatibles	33
Conectar usando la aplicación Bose.....	34
Conectar usando los controles del producto.....	35
Volver a conectar a altavoz inteligente Bose o a una barra de sonido inteligente Bose	35

PORTABILIDAD

Usos de la correa.....	36
Resistencia al agua y al polvo	36

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

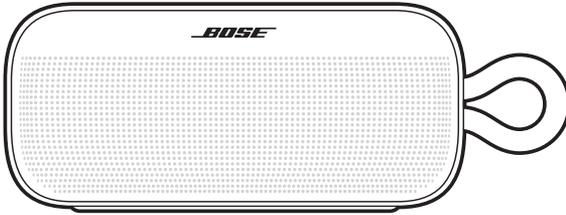
Servicio de la batería del altavoz.....	37
Actualizar el altavoz.....	37
Limpiar el altavoz	37
Guardar el altavoz	37
Repuestos y accesorios	37
Garantía limitada.....	37

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

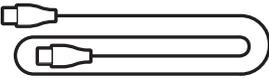
Intente primero con estas soluciones	38
Otras soluciones.....	38
Restablecer el altavoz	41
Restaurar el altavoz.....	42

CONTENIDO

Confirme que estén incluidas las siguientes partes:



Altavoz portátil Bose SoundLink Plus



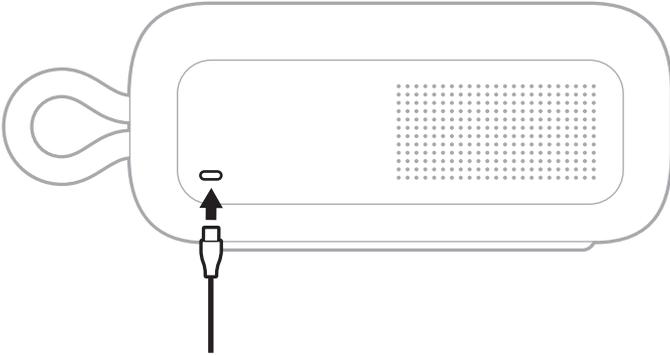
Cable USB Type-C®

NOTA: Si cualquier parte del producto está dañada o falta, no lo use. Visite: support.Bose.com/si-plus para ver artículos de solución de problemas, videos, y reparación o sustitución de productos.

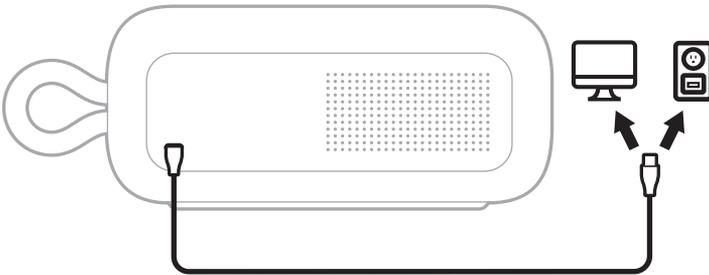
El altavoz se entrega con carga parcial. Antes de usar el altavoz por primera vez, conéctelo a una fuente de alimentación. El altavoz no necesita estar totalmente cargado, pero requiere la conexión inicial para activar la batería.

INSTALACIÓN INICIAL

1. Conecte un extremo del cable USB-C® al puerto USB-C en la parte posterior del altavoz.

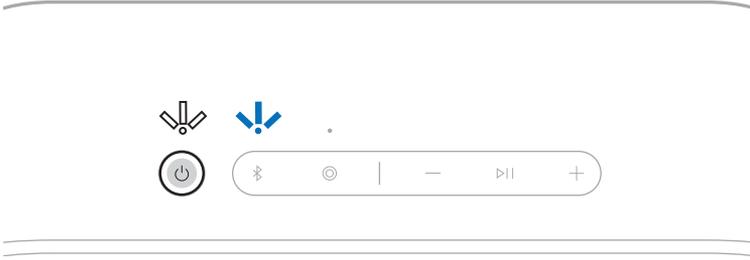


2. Conecte el otro extremo del cable USB-C a una fuente de alimentación USB-C. La luz de encendido titila lentamente de color blanco.



3. Presione el botón de encendido .

La luz de encendido titila lentamente de color blanco. Se oye el mensaje del nivel de la batería seguido de "Listo para conectar". La luz de *Bluetooth* parpadea lentamente de color azul.



4. Conéctese al dispositivo (vea la página 12).

Se pueden almacenar hasta seis dispositivos en la lista de dispositivos del altavoz y el altavoz puede conectarse activamente a un máximo de dos dispositivos al mismo tiempo. Puede reproducir audio solo de un dispositivo a la vez.

CONECTAR A UN DISPOSITIVO

Se puede conectar el altavoz al dispositivo usando cualquiera de las siguientes opciones:

- La configuración de *Bluetooth* del dispositivo (vea "Usar la configuración de *Bluetooth* del dispositivo")
- La aplicación Bose (vea la página 13)
- Emparejamiento rápido (solo dispositivos Android) (vea la página 17)

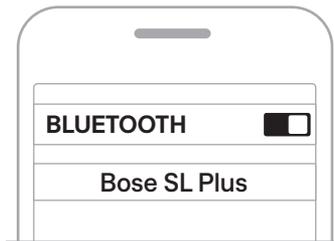
Usar la configuración de *Bluetooth* del dispositivo

1. Mantenga presionado el botón *Bluetooth*  hasta que oiga "Listo para conectar" y la luz de *Bluetooth* parpadee lentamente de color azul.



NOTA: Si un dispositivo ya está conectado, oír "Listo para conectar otro dispositivo".

2. En el dispositivo, acceda a la configuración de *Bluetooth*.
3. Seleccione el altavoz de la lista de productos disponibles.



NOTA: Busque el nombre que le asignó al altavoz en la aplicación Bose. Si no le asignó un nombre, aparece el nombre predefinido.

El altavoz aparece en la lista de productos conectados. La luz de *Bluetooth* se ilumina permanentemente de color blanco (vea la página 26).

Usar la aplicación Bose

La aplicación Bose permite configurar y controlar el altavoz desde cualquier dispositivo, como un teléfono inteligente o tableta.

Con la aplicación, puede controlar las conexiones *Bluetooth*, controlar la configuración de altavoz, ajustar el audio, elegir el idioma de las indicaciones de voz y acceder a futuras actualizaciones y nuevas funciones disponibles de Bose.

NOTA: Si ya descargó la aplicación Bose para otro producto Bose, puede agregar el altavoz desde la pantalla de la lista de productos.

1. En el dispositivo, descargue la aplicación Bose.



2. Siga las instrucciones de la aplicación para agregar el altavoz.

VOLVER A CONECTAR A UN DISPOSITIVO

Volver a conectar al último dispositivo conectado

Cuando esté encendido, el altavoz se conecta con los dos últimos dispositivos conectados.

NOTAS:

- El dispositivo debe estar dentro del rango de alcance (9 m) y encendido.
- Asegúrese de que la función *Bluetooth* está activada en el dispositivo.

Volver a conectar a un dispositivo diferente

NOTA: El dispositivo debe estar dentro del rango de alcance (9 m) y encendido.

1. Presione el botón *Bluetooth*  y suelte para oír qué dispositivos están conectados actualmente.



2. En los siguientes 2 segundos, vuelva a presionar el botón *Bluetooth*  para oír el nombre del próximo dispositivo en la lista de dispositivos del altavoz.
3. Repita hasta que oiga el nombre del dispositivo correcto.
4. Reproduzca audio en el dispositivo conectado.

SUGERENCIA: También puede volver a conectar un dispositivo diferente usando la configuración de *Bluetooth* o la aplicación Bose (vea la página 13).

NOTA: Si ya hay dos dispositivos conectados al altavoz, el dispositivo recién conectado sustituye a la más antigua de las dos conexiones.

CONECTAR UN DISPOSITIVO ADICIONAL

El altavoz puede conectarse activamente a dos dispositivos a la vez (conexión multipunto).

Para conectar un dispositivo adicional, vea la página 12.

NOTAS:

- Solo puede reproducir audio desde un dispositivo a la vez.
- Para controlar o desactivar la función de conectividad multipunto, use la aplicación Bose. Para acceder a esta opción, toque Fuente en la pantalla de control del producto.
- Si se desactiva la función de conectividad multipunto se desconecta el segundo dispositivo conectado.

IDENTIFICAR LOS DISPOSITIVOS CONECTADOS

1. Presione el botón *Bluetooth*  y suelte para oír qué dispositivos están conectados actualmente.



2. En los siguientes 2 segundos, vuelva a presionar el botón *Bluetooth*  para oír el nombre del próximo dispositivo en la lista de dispositivos del altavoz.

ALTERNAR ENTRE DOS DISPOSITIVOS CONECTADOS

1. Ponga el audio en pausa en el primer dispositivo.
2. Reproduzca audio en el segundo dispositivo.

DESCONECTAR UN DISPOSITIVO

Use la configuración de *Bluetooth* del dispositivo o la aplicación Bose.

NOTA: Al desactivar la función *Bluetooth* del dispositivo, se desconecta el altavoz y todos los demás productos conectados por *Bluetooth*.

BORRAR LA LISTA DE DISPOSITIVOS DEL ALTAVOZ

1. Mantenga presionado el botón *Bluetooth*  por 15 segundos hasta que oiga "Lista de dispositivos *Bluetooth* borrada. Listo para conectar" y la luz de *Bluetooth* parpadea de color azul.



2. Elimine el altavoz de la lista *Bluetooth* del dispositivo móvil.

Se borran todos los dispositivos y el altavoz está listo para conectar (vea la página 12).

SOLO DISPOSITIVOS ANDROID

Si tiene un dispositivo Android, puede acceder a las siguientes funciones de conexión adicionales.

Conectar usando el Emparejamiento rápido

Con un solo toque, el altavoz permite un emparejamiento *Bluetooth* rápido y fácil con el dispositivo Android.

NOTAS:

- Para usar el Emparejamiento rápido, necesita un dispositivo Android con Android 6.0 o posterior.
 - El dispositivo Android debe tener activadas las funciones *Bluetooth* y Ubicación.
1. Mantenga presionado el botón *Bluetooth*  hasta que oiga "Listo para conectar" y la luz de *Bluetooth* parpadee lentamente de color azul.



NOTA: Si un dispositivo ya está conectado, oirá "Listo para conectar otro dispositivo".

2. Coloque el altavoz junto a su dispositivo Android.

Aparecerá una notificación en su dispositivo para que empareje el altavoz.

NOTA: Si no ve una notificación, compruebe que las notificaciones estén habilitadas para la aplicación Google Play Services en su dispositivo.

3. Toque la notificación.

Una vez que el altavoz esté conectado, aparecerá una notificación confirmando que la conexión se ha completado.

NOTA: También puede tocar el botón en la notificación para descargar la aplicación Bose y terminar de configurar el altavoz.

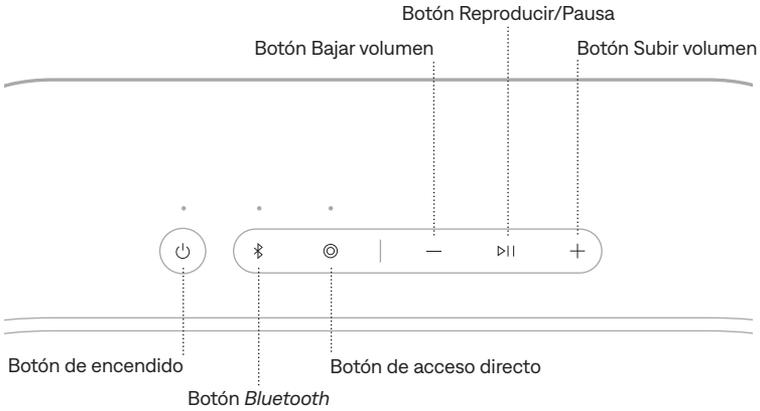
Tecnología Snapdragon Sound

El altavoz portátil Bose SoundLink Plus incorpora la tecnología Snapdragon Sound. Snapdragon Sound optimiza las tecnologías de audio de Qualcomm® en dispositivos conectados para garantizar la mejor calidad de sonido, estabilidad de conexión y latencia para la transmisión de audio.

Para disfrutar de Snapdragon Sound, necesita un dispositivo certificado con Snapdragon Sound, como un dispositivo Android compatible. Una vez que conecte el altavoz, el dispositivo transmitirá automáticamente audio usando el códec *Bluetooth aptX Adaptive*.

NOTA: Para ver qué funciones de Snapdragon Sound son compatibles con el altavoz y verificar si su dispositivo es compatible, visite: support.bose.com/sl-plus

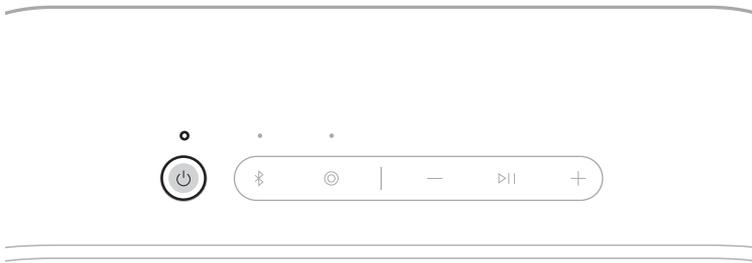
Los controles se encuentran en la parte superior del altavoz.



ENCENDER/APAGAR

Presione el botón de encendido .

Cuando está encendido, una indicación de voz anuncia el nivel de la batería. La luz de encendido se ilumina según el nivel actual de la batería (vea la página 25).



Temporizador de apagado automático

El temporizador de apagado automático ahorra la batería cuando el altavoz funciona con la batería. El altavoz se apaga cuando se detiene el audio y no se presionaron botones por 20 minutos.

Para activar el altavoz, presione el botón de encendido  o mantenga presionado el botón *Bluetooth* .

NOTA: Para cambiar la configuración del temporizador, use la aplicación Bose. Puede acceder a esta opción en el menú de configuración.

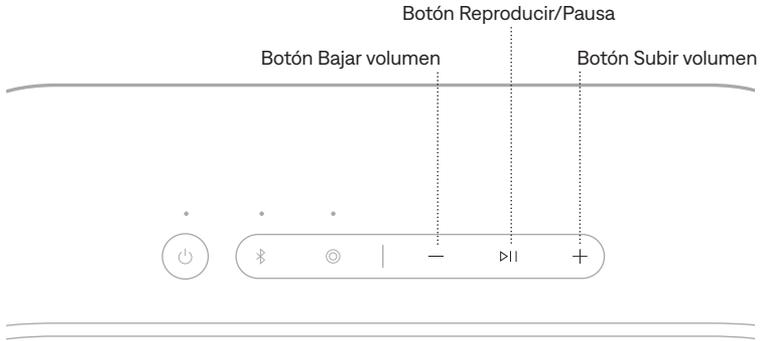
Desactivar el temporizador de apagado automático

Mantenga presionado el botón Reproducir/Pausa  y el botón de subir volumen  simultáneamente. Se oye "Desactivación de apagado automático".

Repita para volver a activar el temporizador de apagado automático.

SUGERENCIA: También puede desactivar el temporizador de apagado automático mediante la aplicación Bose. Puede acceder a esta opción en el menú de configuración.

REPRODUCCIÓN MULTIMEDIA Y VOLUMEN



FUNCIÓN	QUÉ HACER
Reproducir/Pausa	Presione ▷ .
Saltar a la pista siguiente	Presione dos veces ▷ .
Salto atrás	Presione tres veces ▷ .
Subir volumen	Presione +. NOTAS: <ul style="list-style-type: none"> • Para subir el volumen rápidamente, mantenga presionado +. • Cuando se alcanza el volumen máximo, la luz de <i>Bluetooth</i> parpadea 2 veces de color blanco.
Bajar volumen	Presione −. NOTAS: <ul style="list-style-type: none"> • Para bajar el volumen rápidamente, mantenga presionado −. • Cuando se alcanza el volumen mínimo, la luz de <i>Bluetooth</i> parpadea 2 veces de color blanco.

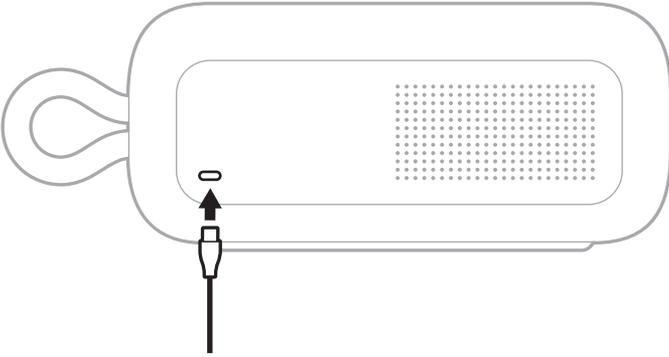
SUGERENCIA: También puede subir o bajar el volumen con los controles de volumen del dispositivo o de la aplicación Bose. Puede acceder a esta opción en la pantalla de control del producto.

CARGAR EL ALTAVOZ

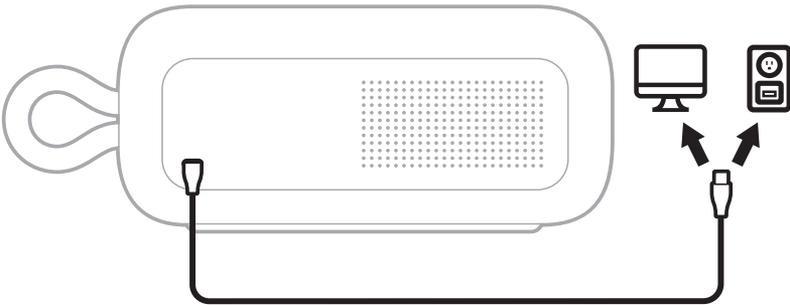
PRECAUCIÓN: No intente cargar el altavoz cuando esté mojado. Si lo hace, puede estropear el altavoz. El altavoz es resistente al agua, pero el puerto USB-C debe estar completamente seco antes de cargarlo.

NOTA: Asegúrese de usar el cable USB proporcionado por Bose o un cable USB similar. Bose recomienda utilizar una fuente de alimentación de 5 V $\overline{\text{---}}$, 3 A.

1. Conecte un extremo del cable USB-C al puerto USB-C en la parte posterior del altavoz.



2. Conecte el otro extremo del cable USB-C a una fuente de alimentación, como una computadora o un cargador de pared.



Mientras se está cargando, la luz de la batería titila de color blanco. Cuando la batería está totalmente cargada, la luz de la batería se ilumina de color blanco.

Tiempo de carga

Espere hasta 5 horas para cargar completamente la batería.¹

Una carga completa alimenta el altavoz hasta 20 horas.² Con el volumen al máximo, la batería dura hasta 4 horas.³

El tiempo de carga y el rendimiento de la batería varían según la capacidad de la fuente de alimentación USB, el contenido musical y el volumen del altavoz.

Oír el nivel de carga de la batería

Cada vez que enciende el altavoz, las indicaciones de voz anuncian el nivel de carga de la batería. Cuando el altavoz está en uso, las indicaciones de voz anuncian si la batería necesita cargarse.

Mantenga presionado el botón de encendido  hasta que oiga una indicación de voz.

Modo de protección de la batería

Cuando la batería del altavoz se agota (0%), entra en modo de protección de la batería. Para reactivar el altavoz, conéctelo a una fuente de alimentación y presione el botón de encendido .

Cuando no lo usa, guarde el altavoz en un lugar fresco.

PRECAUCIÓN: NO guarde el altavoz durante periodos prolongados cuando esté completamente cargado o con una carga restante inferior al 10%.

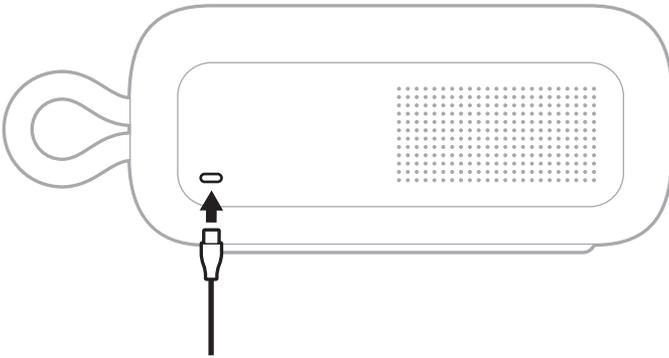
Todas las pruebas realizadas por Bose con el altavoz portátil Bose SoundLink Plus representativo de la producción.

- 1 Con fuente de alimentación USB-C de 5 V/3 A (15 W), de 0% a 100% mientras la unidad está en modo de espera. Los tiempos de carga variarán si no se usa la fuente de 15W recomendada.
- 2 Usando audio *Bluetooth* A2DP al 65 % de volumen y entre 20 °C y 25 °C, con el ecualizador predeterminado usando un mix de las 50 mejores canciones globales a partir de noviembre de 2024 y sin cargar dispositivos externos. El rendimiento de la batería varía en función de las condiciones de cada usuario, como el contenido de audio, el volumen y la temperatura ambiente.
- 3 Usando audio *Bluetooth* A2DP al 100% de volumen y entre 20 °C y 25 °C, con el ecualizador predeterminado usando un mix de las 50 mejores canciones globales a partir de noviembre de 2024 y sin cargar dispositivos externos. El rendimiento de la batería varía en función de las condiciones de cada usuario, como el contenido de audio, el volumen y la temperatura ambiente.

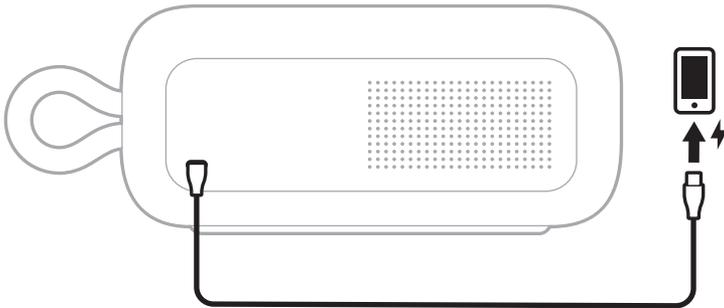
CARGAR EL DISPOSITIVO

PRECAUCIÓN: No intente cargar el dispositivo cuando el altavoz está mojado. Si lo hace, puede estropear el altavoz. El altavoz es resistente al agua, pero el puerto USB-C debe estar completamente seco antes de cargarlo. Si se detecta humedad, la luz de encendido parpadea lentamente de color blanco y ámbar (vea la página 25).

1. Conecte un extremo del cable USB-C al puerto USB-C en la parte posterior del altavoz.

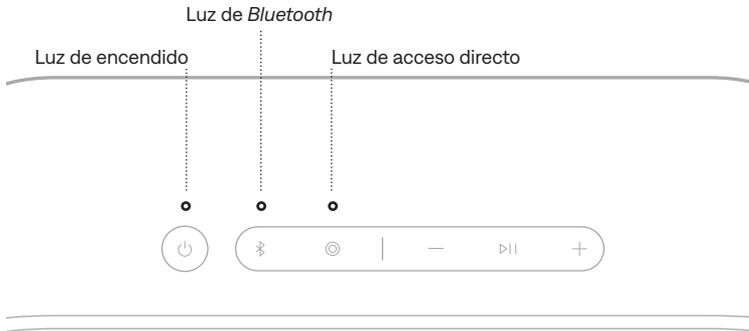


2. Conecte el otro extremo del cable al puerto de USB-C en el dispositivo.



El estado de la carga se muestra en el dispositivo.

Las luces de encendido, *Bluetooth* y acceso directo se encuentran en la parte superior del altavoz.



LUZ DE ENCENDIDO

Muestra el estado de la batería, carga, actualización y errores.

ACTIVIDAD DE LA LUZ	ESTADO DEL SISTEMA
Color blanco	Carga completa
Color ámbar	Carga baja
Parpadea de color ámbar	Se necesita cargar
Titila lentamente de color blanco	Cargando
Parpadea 3 veces de color blanco (repetidas veces)	Actualizando el software
Parpadea rápidamente de color blanco (3 segundos)	Restauración completada
Parpadea lentamente de color blanco y ámbar (alternando)	Detección de humedad: secar completamente el puerto USB-C antes de cargar
Parpadea rápidamente de color blanco y ámbar (alternando)	Error - contactar al servicio técnico de Bose
Parpadea 3 veces de color ámbar (repetidas veces)	Error de la batería - póngase en contacto con el servicio al cliente de Bose

LUZ DE BLUETOOTH

Muestra el estado de la conexión *Bluetooth*.

ACTIVIDAD DE LA LUZ	ESTADO DEL SISTEMA
Parpadea lentamente de color azul	Listo para conectar
Parpadea rápidamente de color azul	Conectando
Color blanco	Conectado
Parpadea 2 veces de color blanco	Se borró la lista de dispositivos

LUZ DE ACCESO DIRECTO

Muestra el estado de los altavoces cuando la vinculación se establece como acceso directo.

ACTIVIDAD DE LA LUZ	ESTADO DEL SISTEMA
Parpadea lentamente de color blanco	Los altavoces se están vinculando
Color blanco	Los altavoces están vinculados

Las indicaciones de voz lo guían por el proceso de conexión *Bluetooth*, anuncian el nivel de carga de la batería e identifican los dispositivos conectados.

SUGERENCIA: Puede controlar fácilmente las indicaciones de voz usando la aplicación Bose. Acceda a esta opción en el menú de configuración.

IDIOMAS PREINSTALADOS

Los siguientes idiomas se encuentran preinstalados en el altavoz:

- Inglés
- Alemán
- Japonés
- Español
- Italiano
- Cantonés
- Francés
- Mandarín

CAMBIAR EL IDIOMA

Cambie el idioma de las indicaciones de voz con la aplicación Bose. Acceda a esta opción en el menú de configuración.

DESACTIVAR LAS INDICACIONES DE VOZ

Mantenga presionado los botones de acceso directo © y bajar volumen — simultáneamente hasta que oiga "Indicaciones de voz desactivadas".

NOTA: Repita el proceso para volver a activar las indicaciones de voz.

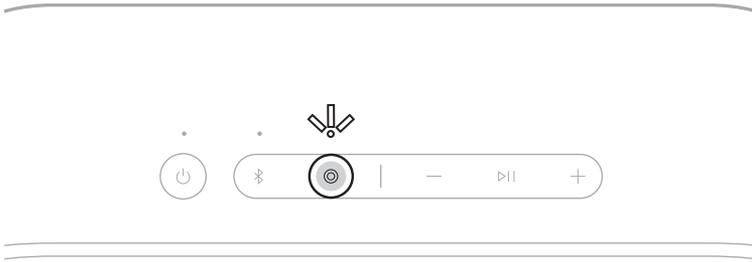
Un botón programable de acceso directo  permite acceder de forma rápida y fácil a una de las siguientes funciones:

- Vincular dos altavoces Bose *Bluetooth* (predeterminado) (vea la página 30)
- Acceder a Spotify Tap (vea la página 29)

USAR EL ACCESO DIRECTO

Presione el botón de acceso directo .

La luz de acceso directo parpadea una vez.



NOTA: El botón de acceso directo  se configura de forma predeterminada para vincular dos altavoces *Bluetooth* Bose (vea la página 30).

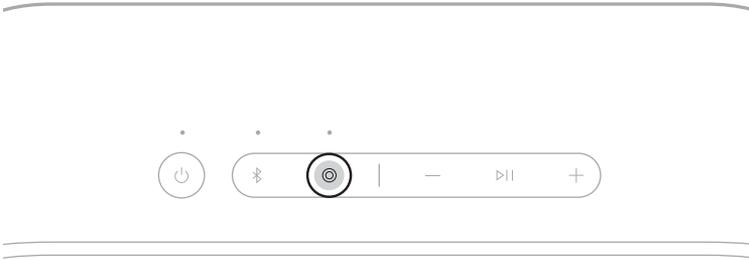
CAMBIAR O DESACTIVAR EL ACCESO DIRECTO

Para cambiar o desactivar el acceso directo, use la aplicación Bose. Para acceder a esta opción, toque Acceso directo en la pantalla de control del producto.

Spotify Tap es música para los oídos, literalmente. Escuche las canciones con un simple gesto.

NOTA: Para usar Spotify Tap, debe estar configurado como acceso directo en la aplicación Bose y la aplicación Spotify debe estar actualizada.

1. Presione el botón de acceso directo  para reproducir una recomendación basada en sus preferencias de escucha.



2. Vuelva a presionar el botón de acceso directo  para escuchar la siguiente recomendación hecha sólo para usted.

VINCULAR DOS ALTAVOCES *BLUETOOTH* BOSE

Para disfrutar de una experiencia musical más envolvente, puede sincronizar el altavoz portátil Bose SoundLink Plus con otro altavoz *Bluetooth* Bose compatible y reproducir el mismo audio desde ambos altavoces en modo Estéreo o Fiesta.

- Modo Estéreo (el altavoz izquierdo y el derecho reproducen por separado)
- Modo Fiesta (ambos altavoces reproducen simultáneamente)

NOTAS:

- El botón de acceso directo © se configura de forma predeterminada para vincular dos altavoces *Bluetooth* Bose.
- Solo puede vincular un altavoz a la vez.
- Asegúrese de que los dos altavoces estén a una distancia máxima de 9 m entre sí.
- Asegúrese de que los dos altavoces estén a menos de 9 m del dispositivo de transmisión.
- Para disfrutar de una experiencia óptima, coloque los altavoces en la misma habitación o en una zona al aire libre sin obstáculos entre ellos. El rendimiento puede variar según el dispositivo, la distancia y factores ambientales.

Productos compatibles

Puede vincular el altavoz portátil Bose SoundLink Plus a cualquier altavoz *Bluetooth* Bose que tenga un botón de acceso directo.



Vincular utilizando los controles del producto

1. En el altavoz, presione el botón de acceso directo .

El mensaje de voz te indica que presione el botón de acceso directo en un segundo altavoz. La luz de acceso directo parpadea lentamente de color blanco.



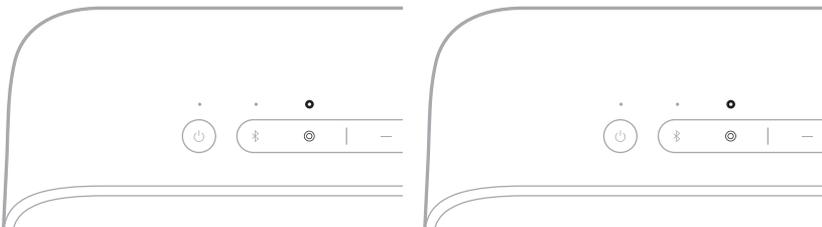
2. En un segundo altavoz *Bluetooth* Bose compatible, presione el botón de acceso directo .

La luz de acceso directo parpadea lentamente de color blanco.



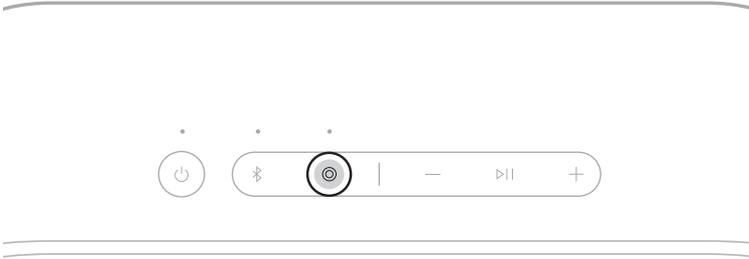
Una vez vinculados los dos altavoces, una indicación de voz anuncia el modo en ambos altavoces. La luz de acceso directo de ambos altavoces se ilumina permanentemente de color blanco.

NOTA: Si los altavoces son del mismo modelo, oirá "modo Estéreo", seguido de "Izquierdo" en el altavoz principal y "Derecho" en el altavoz secundario. Si son modelos diferentes, se oye "modo Fiesta" en ambos altavoces.



Cambiar entre modo Estéreo y modo Fiesta

En cualquiera de los altavoces, presione el botón de acceso directo .



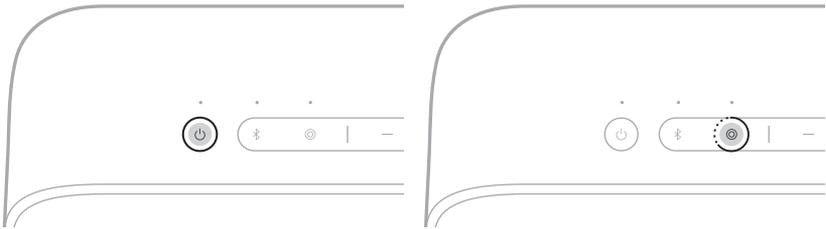
Una indicación de voz anuncia el modo en cada altavoz.

NOTA: Si los altavoces son modelos diferentes, sólo puede reproducir audio en modo Fiesta.

SUGERENCIA: También puede cambiar entre el modo Estéreo y el modo Fiesta con la aplicación Bose. Puede acceder a esta opción en la pantalla de control del producto.

Desvincular los altavoces

En cualquiera de los altavoces, presione el botón de encendido  o mantenga presionado el botón de acceso directo .



Una indicación de voz anunciará que los altavoces ya no están vinculados.

SUGERENCIA: También puede usar la aplicación Bose para desvincular los altavoces. Puede acceder a esta opción en la pantalla de control del producto.

CONECTAR A UN ALTAVOZ O BARRA DE SONIDO INTELIGENTE BOSE

Con la tecnología Bose SimpleSync, puede conectar el altavoz a un altavoz inteligente Bose o a una barra de sonido inteligente Bose para escuchar el mismo audio en dos habitaciones diferentes al mismo tiempo.

NOTA: La tecnología SimpleSync tiene un alcance *Bluetooth* de hasta 9 metros. Las paredes y los materiales de construcción pueden afectar la recepción.

Productos compatibles

Puede conectar el altavoz a cualquier altavoz inteligente Bose o barra de sonido inteligente Bose.

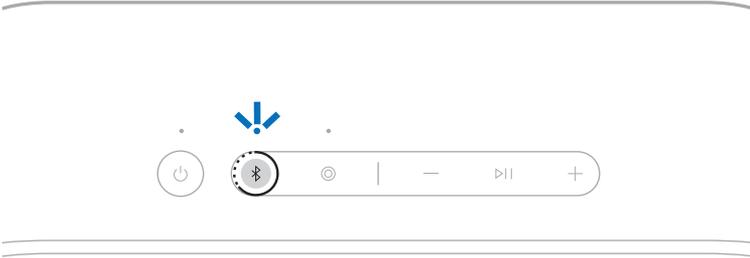
Los productos populares compatibles incluyen:

- Barra de sonido inteligente Bose Ultra/barra de sonido Bose Ultra
- Barra de sonido inteligente Bose 900
- Barra de sonido inteligente Bose 700/Barra de sonido Bose 700
- Barra de sonido inteligente Bose 600
- Barra de sonido Bose 500
- Altavoz inteligente Bose 500/Altavoz para el hogar Bose 500
- Altavoz para el hogar Bose 300
- Altavoz inteligente portátil Bose/Altavoz portátil para el hogar Bose

Se agregan nuevos productos periódicamente. Para obtener una lista completa y más información, visite: support.bose.com/Groups

Conectar usando la aplicación Bose

1. Mantenga presionado el botón *Bluetooth*  hasta que oiga "Listo para conectar" y la luz de *Bluetooth* parpadee lentamente de color azul.



NOTA: Si un dispositivo ya está conectado, oirá "Listo para conectar otro dispositivo".

2. Use la aplicación Bose para conectar el altavoz a un producto Bose compatible. Para obtener más información, visite: support.bose.com/Groups

NOTAS:

- Podría tardar hasta 30 segundos para conectarse.
- Asegúrese de que el altavoz esté a menos de 9 m del altavoz o de la barra de sonido.
- Puede conectar el altavoz solo a un producto a la vez.

Conectar usando los controles del producto

1. Mantenga presionado el botón *Bluetooth*  hasta que oiga "Listo para conectar" y la luz de *Bluetooth* parpadee lentamente de color azul.



NOTA: Si un dispositivo ya está conectado, oirá "Listo para conectar otro dispositivo".

2. En el control remoto de la barra de sonido o la parte superior del altavoz, mantenga presionado el botón *Bluetooth*  hasta que la barra de luz o el anillo de luz titile en color azul.

El altavoz se conecta a la barra de sonido o altavoz, y oye el mismo audio en ambos dispositivos.

NOTAS:

- Podría tardar hasta 30 segundos para conectarse.
- Asegúrese de que el altavoz esté a menos de 9 m del altavoz o de la barra de sonido.
- Puede conectar el altavoz solo a un producto a la vez.

VOLVER A CONECTAR A ALTAVOZ INTELIGENTE BOSE O A UNA BARRA DE SONIDO INTELIGENTE BOSE

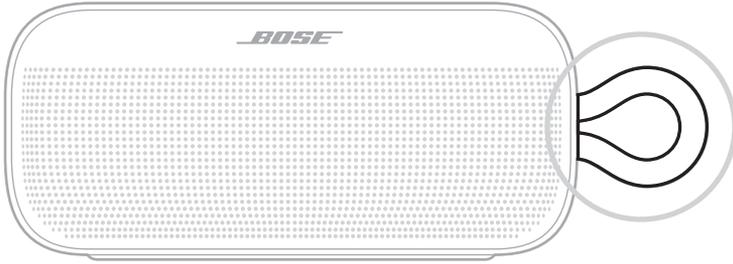
Use la aplicación Bose para volver a conectar el altavoz a un producto Bose compatible anteriormente conectado. Para obtener más información, visite: support.Bose.com/Groups

NOTAS:

- La barra de sonido o el altavoz debe estar dentro del rango de alcance (9 m) y encendido.
- Si el altavoz no se conecta, vea "El altavoz no se reconecta con un altavoz inteligente Bose o barra de sonido inteligente Bose previamente emparejado" en la página 40.

USOS DE LA CORREA

Puede usar la correa ergonómica para transportar el altavoz con facilidad. También puede sujetarlo a un mosquetón o a una cuerda.

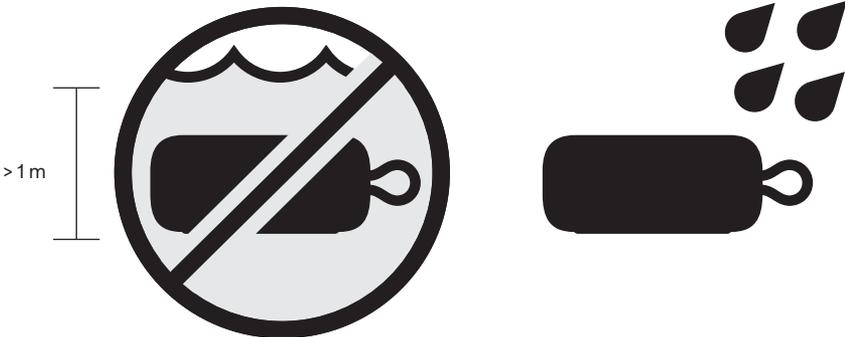


RESISTENCIA AL AGUA Y AL POLVO

El altavoz es resistente al agua, a las salpicaduras y al polvo. Está clasificado como IP67 y IP64. El altavoz se puede sumergir en el agua durante 30 minutos a una profundidad de hasta 1 m. También se puede usar en la ducha y en la lluvia o nieve.

PRECAUCIONES:

- NO sumerja el altavoz en un recinto de agua más profundo que 1 m.
- Si el altavoz entra en contacto con agua con cloro o salada, enjuague levemente con agua dulce después del contacto para eliminar cualquier residuo. Asegúrese de que el puerto del conector esté completamente seco antes de cargar.
- Nunca intente cargar el altavoz cuando está mojado. Si lo hace, puede estropear el altavoz.



SERVICIO DE LA BATERÍA DEL ALTAVOZ

Este producto sólo debe utilizarse con baterías certificadas Bose compatibles. Para conocer las opciones de servicio de la batería, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bose o visite support.Bose.com/sl-plus

ACTUALIZAR EL ALTAVOZ

El altavoz se empieza a actualizar automáticamente cuando se conecta a la aplicación Bose y hay una actualización disponible. Siga las instrucciones de la aplicación. Cuando se inicia la actualización, la luz de encendido parpadea de color blanco 3 veces (repetidas veces) hasta que se completa la actualización.

También puede actualizar el altavoz usando el sitio web de Bose Updater. En su computadora, vaya a: btu.Bose.com y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla. Cuando se inicia la actualización, la luz de encendido parpadea de color blanco 3 veces (repetidas veces) hasta que se completa la actualización.

LIMPIAR EL ALTAVOZ

El altavoz puede requerir una limpieza periódica.

- Limpie la superficie del altavoz con un paño suave y húmedo (solo agua). Asegúrese de que el puerto USB-C esté completamente seco antes de cargar.
- No use disolventes químicos ni soluciones de limpieza que contengan alcohol, amoníaco o abrasivos.
- Si el altavoz entra en contacto con agua con cloro o salada, enjuague levemente con agua dulce después del contacto para eliminar cualquier residuo. Asegúrese de que el puerto USB-C esté completamente seco antes de cargar.

GUARDAR EL ALTAVOZ

Cuando no lo usa, guarde el altavoz en un lugar fresco.

PRECAUCIÓN: NO guarde el altavoz durante periodos prolongados cuando la batería esté completamente cargada o tenga poca carga. (vea la página 23).

REPUESTOS Y ACCESORIOS

Los repuestos y accesorios se pueden pedir al Servicio de atención al cliente de Bose.

Visite: support.Bose.com/sl-plus

GARANTÍA LIMITADA

El altavoz está cubierto por una garantía limitada. Visite nuestro sitio Web en worldwide.Bose.com/Warranty para obtener más detalles sobre la garantía limitada.

Para registrar el producto, visite worldwide.Bose.com/ProductRegistration para obtener instrucciones. Si no lo registra, no afectará sus derechos de garantía limitada.

INTENTE PRIMERO CON ESTAS SOLUCIONES

Si tiene problemas con el altavoz:

- Apague y vuelva a encender el altavoz (vea la página 19).
- Verifique las luces de estado (vea la página 25).
- Asegúrese de que el dispositivo sea compatible con conexiones *Bluetooth* (vea la página 12).
- Cargue el altavoz (vea la página 22).
- Suba el volumen del altavoz, del dispositivo y de la aplicación de música.
- Acerque el dispositivo al altavoz (9 m) y lejos de interferencias u obstrucciones.
- Pruebe conectar otro dispositivo (vea la página 12).
- Mantenga presionado el botón de encendido  por 15 segundos para restablecer el altavoz (vea la página 41)

Si no pudo resolver el problema, consulte la siguiente tabla para identificar síntomas y soluciones a problemas frecuentes. También puede acceder a artículos de solución de problemas, videos y otros recursos en: support.Bose.com/sl-plus

Si no puede solucionar el problema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bose.

Visite: worldwide.Bose.com/contact

OTRAS SOLUCIONES

SÍNTOMA	SOLUCIÓN
No hay corriente (batería)	<p>La batería puede estar en modo de protección o descargada. Conecte el altavoz a una fuente de alimentación (vea la página 22).</p> <p>Es posible que la batería necesite reparación. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bose (vea la página 37).</p>
El altavoz no se conecta al dispositivo	<p>Borre la lista de dispositivos del altavoz (vea la página 16). Elimine el altavoz de la lista <i>Bluetooth</i> del dispositivo móvil. Vuelva a conectarlos (vea la página 12).</p> <p>Visite: support.Bose.com/sl-plus para asistencia adicional.</p>
El altavoz no responde a las funciones de multipulsación	<p>Varíe la velocidad de las pulsaciones.</p>

SÍNTOMA	SOLUCIÓN
No hay sonido	<p>Compruebe que las indicaciones de voz están activadas usando la aplicación Bose. Presione el botón <i>Bluetooth</i> y suéltelo para escuchar el dispositivo conectado. Verifique que esté usando el dispositivo correcto.</p> <p>Use una fuente de música diferente.</p> <p>Si hay dos dispositivos conectados, ponga en pausa el audio en el primer dispositivo y reproduzca audio en el otro dispositivo.</p>
Calidad de audio deficiente del dispositivo conectado por conexión <i>Bluetooth</i>	<p>Use una fuente de música diferente.</p> <p>Si hay dos dispositivos conectados, desconecte el segundo dispositivo.</p> <p>Desactive cualquier función de mejora de audio en el dispositivo o aplicación de música.</p> <p>Si el altavoz estuvo expuesto al agua, espere a que se seque y vuelva a intentarlo.</p>
Audio retrasado	<p>Reproduzca audio de una aplicación o servicio de música diferente.</p> <p>Cierre y vuelva a abrir la aplicación o el servicio de música.</p>
El altavoz no se carga	<p>Compruebe que ambos extremos del cable de USB- estén firmemente conectados (página 22).</p> <p>Asegúrese de usar el cable USB-C proporcionado por Bose o un cable USB que proporcione un mínimo de 5 V $\bar{\text{---}}$, 3 A.</p> <p>Pruebe con otra fuente de carga y cable de carga.</p> <p>Si el altavoz estuvo expuesto a altas o bajas temperaturas, espere a que regrese a la temperatura ambiente y vuelva a intentar cargarlo.</p> <p>Si el altavoz estuvo expuesto al agua, espere a que se seque y vuelva a intentarlo.</p> <p>Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bose para solicitar una batería de repuesto y sustituir la antigua (vea la página 37).</p>
El altavoz no vincula con un altavoz Bose <i>Bluetooth</i>	<p>Asegúrese de que se está conectando a un altavoz <i>Bluetooth</i> Bose compatible (vea la página 30).</p>
No hay sonido cuando se vinculan los altavoces <i>Bluetooth</i> Bose	<p>Asegúrese de que el altavoz principal esté encendido. Si apaga el altavoz principal, el secundario deja de reproducir audio.</p>

SÍNTOMA	SOLUCIÓN
El dispositivo móvil no se carga	<p>Compruebe que ambos extremos del cable de USB-C estén firmemente conectados (vea la página 24).</p> <p>Si el altavoz estuvo expuesto al agua, espere a que se seque y vuelva a intentarlo.</p> <p>Asegúrese de que el dispositivo puede recibir carga de otro dispositivo. Consulte la guía del usuario del dispositivo móvil.</p> <p>Desconecte el cable USB-C del altavoz y vuelva a conectarlo. Si el dispositivo sigue sin cargarse, desconecte el cable USB-C del dispositivo y vuelva a conectarlo. Si no puede resolver el problema, consulte la guía del usuario del dispositivo.</p>
El altavoz no se conecta con un altavoz inteligente Bose o barra de sonido inteligente Bose	<p>Asegúrese de que esté usando la aplicación Bose (vea la página 13).</p> <p>Asegúrese de que el altavoz inteligente Bose o a una barra de sonido inteligente Bose está usando el software más reciente. Use la aplicación Bose y ejecute las actualizaciones de software disponibles.</p> <p>Asegúrese de que se está conectando a un producto Bose compatible. Para obtener una lista de productos compatibles, visite: support.Bose.com/Groups</p> <p>Mantenga presionado el botón de <i>Bluetooth</i> \times hasta que la luz de <i>Bluetooth</i> parpadee de color azul y oye "Listo para conectar otro dispositivo".</p> <p>Asegúrese de que el altavoz esté a menos de 9 m de la barra de sonido o del altavoz.</p>
El altavoz no se reconecta con un altavoz inteligente Bose o barra de sonido inteligente Bose previamente emparejado	<p>En el altavoz, mantenga presionado el botón <i>Bluetooth</i> \times hasta que la luz de <i>Bluetooth</i> parpadee de color azul y oye "Listo para conectar otro dispositivo". Use la aplicación Bose para conectar el altavoz a un producto Bose compatible. Para obtener más información, visite: support.Bose.com/Groups</p>
Audio retrasado cuando está conectado a un altavoz inteligente Bose o barra de sonido inteligente Bose	<p>Descargue la aplicación Bose (vea la página 13) y ejecute las actualizaciones de software disponibles para el altavoz y la barra de sonido conectados.</p> <p>En una computadora, vaya a btu.Bose.com para ver las actualizaciones de USB.</p>

RESTABLECER EL ALTAVOZ

Si el altavoz no responde, puede restablecerlo.

Al restablecer el altavoz, se restablecen los controles del producto y el altavoz se reinicia. No se borra ninguna configuración del dispositivo.

NOTA: Asegúrese de que el cable USB-C no está conectado al altavoz.

1. Mantenga presionado el botón de encendido  durante 15 segundos hasta que el altavoz se apague.



2. Presione el botón de encendido .

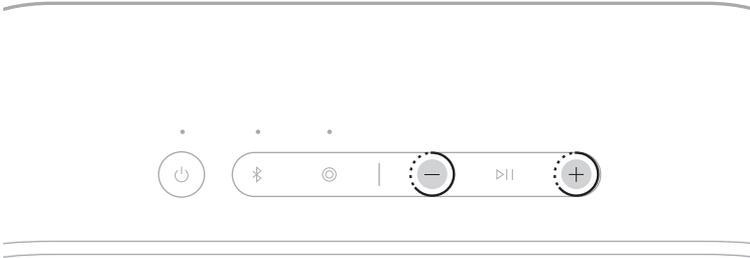
La luz de encendido se ilumina según el nivel de la batería (vea la página 25).

NOTA: Si no puede solucionar el problema, puede encontrar más información y ayuda en: support.bose.com/sl-plus

RESTAURAR EL ALTAVOZ

Al restaurar el altavoz a los valores de fábrica se borran todos los dispositivos conectados, así como la configuración de idioma del altavoz, que vuelve a los valores de fábrica originales.

1. Mantenga presionado el botón subir volumen + y el botón bajar volumen — por 15 segundos hasta que la luz de encendido parpadea rápidamente de color blanco por 3 segundos.



El altavoz se apaga.

2. Presione el botón de encendido .

La luz de *Bluetooth* se ilumina de color azul y el altavoz está listo para conectar.

NOTA: Si no puede solucionar el problema, puede encontrar más información y ayuda en: support.Bose.com/sl-plus



896884-0010